

890 (IX). БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1955 ФИНАНСОВЫЙ ГОД*Генеральная Ассамблея**постановляет, что на 1955 финансовый год:*

1. сумма в 46 963 800 долл. США настоящим ассигнуется на следующие цели:

А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов**

Разделы	(в долл. США)
1. Генеральная Ассамблея, ее комиссии и комитеты	502 700
2. Совет Безопасности, его комиссии и комитеты	—
3. Экономический и Социальный Совет, его комиссии и комитеты	143 100
а) Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам	27 200
б) Региональные экономические комиссии ..	101 700
4. Совет по Опек, его комиссии и комитеты ...	100 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	874 700

Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность

Разделы	
5. Специальные миссии и связанная с ними деятельность	1 776 100
а) Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	484 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	2 260 100

Часть III. Центральные учреждения, Нью-Йорк

Разделы	
6. Секретариат Генерального Секретаря	2 117 050
а) Канцелярия вице-секретарей без департамента	76 650
7. Департамент по делам политическим и Совета Безопасности	657 300
а) Секретариат Военно-штабного комитета	109 200
8. Экономический и социальный департамент ..	3 687 000
9. Департамент по делам опеки и информации о несамоуправляющихся территориях	859 200
10. Департамент информации	2 534 000
а) Служба групповых посещений	290 000
11. Департамент конференций	6 236 800
а) Библиотека	489 000
12. Бюро общих служб	2 976 150
13. Временный персонал и консультанты	510 000
14. Путевые расходы персонала	987 500
15. Общие расходы по персоналу	3 437 400
16. Общее обслуживание	3 625 000
17. Постоянное оборудование	171 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	28 763 850

Часть IV. Европейское отделение Организации Объединенных Наций

Разделы	
18. Европейское отделение Организации Объединенных Наций (за исключением прямых расходов по секретариату Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам, глава III) ..	4 666 800
Глава III. Общий секретариат Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам ..	54 500
19. Управление Верховного комиссара по делам беженцев	4 721 300
	685 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	5 406 300

Часть V. Информационные центры		
Разделы		(в долл. США)
20. Информационные центры (за исключением службы информации Европейского отделения Организации Объединенных Наций)	905 100	
ИТОГО ПО ЧАСТИ V		905 100
Часть VI. Секретариаты региональных комиссий (за исключением Экономической комиссии для Европы)		
Разделы		
21. Секретариат Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока	1 152 800	
22. Секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки	970 700	
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI		2 123 500
Часть VII. Расходы на представительство		
Разделы		
23. Расходы на представительство	20 000	
а) Специальные выплаты на основании пункта 2 приложения I к Положению о персонале	50 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII		70 000
Часть VIII. Типографские расходы по контрастам		
Разделы		
24. Официальные отчеты (за исключением Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам, глава V)	704 910	
Глава V. Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам	11 190	
25. Печатные издания	716 100 700 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII		1 416 100
Часть IX. Специальные программы		
Разделы		
26. Управление технической помощи	386 700	
27. Экономическое развитие	479 400	
28. Социальная деятельность	768 500	
29. Административная деятельность	145 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX		1 779 600
Часть X. Особые расходы		
Разделы		
30. Передача активов Лиги Наций Организации Объединенных Наций	649 500	
31. Погашение займа на сооружение зданий Центральные учреждений	2 000 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ X		2 649 500
Часть XI. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала и Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала		
Разделы		
32. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала и Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала	117 600	
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI		117 600
В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД		
Часть XII. Международный Суд		
Разделы		
33. Международный Суд	600 450	
ИТОГО ПО ЧАСТИ XII		600 450
34. Общее сокращение в расходах по повышению в классе штатных должностей	—(3 000)	—(3 000)
ОБЩИЙ ИТОГ		46 963 800

2. Ассигнования, утвержденные в пункте 1 выше, финансируются взносами членов Организации с зачетом предусмотренных финансовыми положениями поступлений, при условии соблюдения положений пункта 1 резолюции³¹ о Фонде оборотных средств; для этой цели различные поступления на 1955 финансовый год предположительно исчисляются в сумме 6 832 600 долл. США.

3. Генеральный Секретарь уполномочивается:

а) распоряжаться как одним целым следующими ассигнованиями:

i) ассигнованиями по разделу 3а, разделу 18 (глава III) и разделу 24 (глава V);

ii) ассигнованиями по разделу 10, разделу 18 (глава II), разделу 20 и по разделу 25 по статьям, касающимся информации;

iii) ассигнованиями по разделам 24 и 25;

б) распределять сокращение расходов по разделу 34 между различными разделами бюджета;

с) перечислять ассигнования, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, из одного раздела в другой.

4. Помимо ассигнований, утвержденных в пункте 1 выше, настоящим ассигнуется сумма в 13 000 долл. США на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования из доходов Библиотечного фонда, в соответствии с целями и положениями Фонда.

515-е пленарное заседание,
17 декабря 1954 г.

891 (IX). НЕПРЕДВИДЕННЫЕ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ РАСХОДЫ НА 1955 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1955 финансовый год

Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США, если Генеральный Секретарь свидетельствует, что они связаны с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств для покрытия расходов Специальной комиссии по военнопленным;

с) обязательств, которые могут потребоваться в связи с работой Комиссии добрых услуг Организации Объединенных Наций по вопросу о положении лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе;

д) обязательств для покрытия расходов, связанных с созывом Международной конференции по вопросу о применении атомной энергии для мирных целей;

³¹ См. резолюцию 892 (IX).

е) обязательств, не превышающих в общей сложности 165 000 долл. США, для приобретения медалей за службу в Корее;

ф) обязательств, не превышающих в общей сложности 25 000 долл. США, в связи с созывом межправительственной товарной конференции;

г) обязательств, надлежащим образом засвидетельствованных Председателем Международного Суда и связанных с расходами, вызванными:

i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута);

ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута);

iii) оставлением в должности судей, которые не были переизбраны (статья 13 Статута, пункт 3);

iv) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута);

v) оплаты путевых расходов и расходов, связанных с перевозкой имущества непереизбранных судей и новых членов Суда;

vi) уплатой судьям, по мере необходимости, пенсий, не назначенных им до 15 июля 1954 г.,

если означенные обязательства не превышают соответственно 24 000, 25 000, 40 000, 75 000, 4 000 и 26 000 долл. США по каждой из шести указанных рубрик;

h) обязательств, не превышающих в общей сложности 18 000 долл. США, могущих потребоваться в случае вступления в силу в 1955 году Протокола³² об ограничении и регламентации культивирования растений мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления;

i) обязательств, не превышающих 15 000 долл. США, в связи с созывом международной технической конференции о сохранении животных морских ресурсов.

Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее на ее ближайшей очередной сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по этим обязательствам.

515-е пленарное заседание,
17 декабря 1954 г.

892 (IX). ФОНД ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ НА 1955 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. Фонд оборотных средств сохраняется до 31 декабря 1955 года в размере 21 500 000 долл. США, причем эта сумма составляется из

а) 20 000 000 долл., представляющих собой авансы наличными, вносимые членами Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

³² См. Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1953.XI.6.